

| | |
|-----------------------------|---|
| <u>Notice Technique</u> | 2 |
| <u>Technical Notes</u> | 3 |
| <u>Technische Anweisung</u> | 4 |
| <u>Noticia Técnica</u> | 5 |
| <u>Istruzioni Tecniche</u> | 6 |

VINTAGE WW1 HEURE SAUTANTE - PINK GOLD

Notice Technique

Série limitée à 50 pièces

Cette complication "numérique" a la particularité d'afficher le chiffre des heures dans un grand guichet fixe. L'aiguille des heures est ici remplacée par un disque rotatif sur lequel sont imprimés les chiffres des heures. Les chiffres sautent instantanément lors du changement d'heure. Le guichet situé à 12h est parfaitement aligné avec l'unique aiguille centrale des minutes et l'indicateur de réserve de marche à 6h, hiérarchisant par ordre d'importance les informations. Le mécanisme de déclenchement du "saut" des heures nécessitant de la puissance, la présence de l'indicateur de réserve de marche prend alors tout son sens. Il permet de mesurer l'énergie restante, indispensable au bon fonctionnement du mouvement. Cet indicateur est affiché dans une zone en forme d'arc de cercle à 6h, d'une grande lisibilité. La réserve de marche est maximale lorsque l'aiguille est bloquée à gauche de l'arc de cercle (HAUT), à l'inverse lorsque l'aiguille est à droite (BAS), la montre s'arrête car l'énergie mécanique n'est plus suffisante. On notera que la précision de la montre peut varier lorsque l'aiguille se situe dans le dernier "quart droit" de l'arc de cercle (BAS) correspondant aux 10 dernières heures de fonctionnement.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Mouvement mécanique à remontage automatique. 21 rubis. 28 800 alternances par heure. Réserve de marche de 40 heures environ. Réglage de haute précision dans 4 positions (tolérance de 0/+10 secondes par jour). Vis bleuies, platine perlée, masse oscillante et ponts décorés "Côtes de Genève". **Boîtier** : diamètre 42 mm. Épaisseur 11,5 mm. Or rose 18 cts poli. Fond avec verre saphir. **Fonctions** : indication des heures dans un guichet (A), des minutes, grande aiguille centrale (B) et de la réserve de marche (aiguille C). **Cadran** : perle opalin. Aiguilles bleuies. **Verre** : saphir bombé traité antireflet. **Étanchéité** : 50 mètres. **Bracelet** : alligator.



- A. Guichet des heures
 - B. Aiguille des minutes
 - C. Indicateur de la réserve de marche
 - D. Couronne
0. Remonter le mécanisme manuellement (sens des aiguilles d'une montre)
 1. Régler l'heure (sens des aiguilles d'une montre ou sens inverse)

UTILISATION GÉNÉRALE

Mise en service. Lorsque la montre est arrêtée (couronne en position 0) : remonter le mécanisme en tournant la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre. Après environ 40 rotations, la montre est complètement remontée (le mécanisme ne possède pas de butoir afin d'éviter une surtension du remontoir). L'aiguille de la réserve de marche est positionnée à gauche et indique "HAUT" qui correspond à la position d'énergie maximale. L'autonomie de fonctionnement est alors de 40 heures environ. Lorsque la montre est portée, c'est l'automatisme qui remonte le mouvement.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Tirer la couronne jusqu'à la position 1. Régler l'heure en tournant la couronne dans le sens souhaité. Le disque des heures est conçu pour "sauter" c'est-à-dire "passer à l'heure suivante" entre la 59^e et la 60^e minute (soit une minute de tolérance). Le système mécanique qui actionne le changement d'heure est réversible : l'utilisateur a la possibilité de revenir à l'heure précédente en tournant la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre (ce qui correspond à une rotation de l'aiguille des minutes dans le sens anti-horaire). Dans ce cas, le "saut" du disque des heures est décalé d'environ 10 minutes.

IMPORTANT

Une fois un réglage terminé et afin de garantir une parfaite étanchéité, repousser la couronne jusqu'à la position 0. La couronne ne doit jamais être manipulée sous l'eau.

ENTRETIEN

Après chaque immersion dans l'eau de mer, il est conseillé de rincer soigneusement la montre et son bracelet avec de l'eau douce. Il est également conseillé de réviser l'étanchéité de votre montre tous les deux ans. Afin de garantir un service conforme aux exigences de la marque, toute intervention sur votre montre doit être effectuée par le centre de réparation Bell & Ross ou un horloger agréé par Bell & Ross. Lorsqu'une réparation intervient durant la période de garantie, vous devez présenter la carte de garantie Bell & Ross, dûment datée et signée par le revendeur lors de l'achat de la montre.

La garantie internationale de Bell & Ross

Votre montre Bell & Ross a passé avec succès les tests de fiabilité les plus rigoureux de l'industrie horlogère suisse. Elle est garantie contre tout vice de fabrication pour une durée de 2 ans à compter de la date d'acquisition inscrite par le vendeur agréé Bell & Ross sur le certificat de garantie internationale, sous réserve des lois applicables et/ou garanties légales. Cette garantie est totale (pièces et main d'œuvre). Elle exclut toutefois :
 . Les dommages qui résultent d'accidents ou d'un usage impropre ou abusif de la montre (choc violent, écrasement, manipulations brutales du fermoir...)
 . Les dommages qui résultent de réparations ou démontages non effectués par un revendeur agréé par Bell & Ross ou un centre de service après-vente agréé par Bell & Ross.
 . Les conséquences de l'usage normal et du vieillissement de la montre. Elle exclut également les bracelets cuir ainsi que les piles, compte tenu de la nature spécifique de ces éléments.
IMPORTANT : Pour bénéficier de la Garantie Internationale de Bell & Ross, vous devez impérativement faire effectuer toute intervention par les spécialistes agréés : revendeurs agréés par Bell & Ross, centres de Service après-vente agréés par Bell & Ross.
 Cette garantie ne peut être appliquée que sur présentation du certificat de garantie internationale de Bell & Ross, dûment rempli, daté et signé par un revendeur agréé de Bell & Ross.

VINTAGE WW1 HEURE SAUTANTE - PINK GOLD

Technical Notes

Limited edition of 50 pieces

This “numerical” complication is unusual in that it displays the digits for the hours in a large, fixed window. The hour hand is replaced by a rotating disc on which the hour digits are printed. The figures jump instantly when the hour changes. The window, located at 12 o'clock, is perfectly aligned with the single central minute hand and the power reserve indicator at 6 o'clock, arranging the information by order of importance. The power reserve indicator becomes particularly useful since the mechanism triggering the “jump” in the hours requires power. It gives the user an indication of the remaining power, which is vital for the smooth functioning of the movement. This indicator is displayed in an easily legible semi-circular window at 6 o'clock.

The power reserve is highest when the hand points to the far left of the semi-circle (HAUT), and lowest when the hand points to the right (BAS). The watch stops when it no longer has sufficient mechanical energy. Please note that the watch's accuracy may vary when the hand is in the last “right-hand quarter” of the semi-circle (BAS) corresponding to the last 10 hours of operation.

GENERAL DESCRIPTION

Mechanical **movement** with automatic winding. 21 jewels. 28,800 beats per hour. Working reserve of about 40 hours. High-precision adjustment in 4 positions (tolerance of 0/+10 seconds per day). Blue-steel screws, circular-grained mainplate, oscillating weight and bridges decorated with “Côtes de Genève”. **Case:** diameter 42 mm. Thickness 11.5 mm. Polished 18ct pink gold. Back with sapphire crystal. **Functions:** indication of hours in a window (A), minutes, large central hand (B) and power reserve (hand C). **Dial:** opaline pearl. Blue-steel hands. Sapphire **crystal** with anti-reflective coating. **Water-resistance:** 50 meters. Alligator **strap**.



- A. Hour window
 - B. Minute hand
 - C. Power reserve indicator
 - D. Crown
0. Wind the mechanism manually (clockwise)
 1. Set the time (either clockwise or counterclockwise)

GENERAL USAGE

Winding. *When the watch has stopped* (crown in position 0): wind the mechanism by turning the crown clockwise. After about 40 rotations, the watch is fully wound (the mechanism has no stop in order to keep the winder from being wound too tightly). The power reserve hand points left and indicates “HAUT” corresponding to maximum power. The operating time is then about 40 hours.

When the watch is being worn, winding takes place automatically.

SETTING THE TIME

Pull the crown into position 1. Set the time by turning the crown in the desired direction. The hour disc is designed to “jump” i.e. “move to the following hour” between the 59th and 60th minute (representing one minute of tolerance). The mechanical movement that activates the hour change is reversible: the user is able to return to the previous hour by turning the crown clockwise (which rotates the minute hand counter clockwise). The “jump” of the hour disc is then postponed by approximately 10 minutes.

IMPORTANT

Once the watch has been completely set, in order to guarantee perfect water-resistance, push the crown back into position 0. The crown must never be handled underwater.

CARE

After being immersed in seawater, it is recommended to always rinse off the watch and its strap with fresh water. We also recommend that you check that your watch is still watertight every two years. In order to guarantee service compliant with the brand's requirements, any servicing on your watch must be carried out by the Bell & Ross repair center or by a watchmaker approved by Bell & Ross. For any repairs under warranty, you will need to present the Bell & Ross warranty card, duly dated and signed by the retailer at the time of purchase.

The Bell & Ross international guarantee

Your Bell & Ross watch has successfully passed the most rigorous reliability tests in the Swiss watch-making industry. It is guaranteed against all manufacturing defects for 2 years from the date of purchase entered by the Bell & Ross approved retailer on the international guarantee certificate subject to applicable laws and/or legal guarantees. This guarantee is total (parts and labor). It excludes however:

- . Damage that is the result of accidents or improper or incorrect use of the watch (violent shock, crushing, brutal handling of the clasp).
- . Damage that is the result of repairs or dismantling not carried out by an approved Bell & Ross retailer or an approved after-sales service center.
- . The results of normal use and wear of the watch and strap. This also excludes batteries given the specific nature of these items.

IMPORTANT : To be covered by the Bell & Ross International Guarantee, any work must be carried out by approved specialists : retailers approved by Bell & Ross, approved after-sales service centers. This guarantee can only be applied on presentation of the Bell & Ross International Guarantee certificate, duly completed, dated and signed by an approved retailer.

Models and Technical features subject to change

VINTAGE WW1 HEURE SAUTANTE - PINK GOLD

Technische Anweisung

Auf 50 Exemplare limitierte Edition

Die Besonderheit dieser „digitalen“ Komplikation ist, dass die Stunden in einem großen, feststehendem Fenster angezeigt werden. Der Stundenzeiger wurde hier durch eine sich drehende Scheibe mit aufgedruckten Stundenzahlen ersetzt. Zum Stundenwechsel springen die Ziffern um. Das auf 12 Uhr stehende Fenster ist optimal auf den einzigen zentralen Minutenzeiger und der Anzeige der Gangreserve auf 6 Uhr eingestellt und ordnet die Informationen nach ihrer Bedeutung. Da der Mechanismus, der den „Stundensprung“ auslöst, Energie benötigt, ist die Gangreservenanzeige besonders sinnvoll. So lässt sich die für das Uhrwerk unerlässliche Restenergie messen. Diese halbkreisförmige Anzeige befindet sich auf 6 Uhr und lässt sich sehr leicht ablesen.

Wenn der Zeiger ganz links im Halbkreis (HAUT) steht, verfügt die Uhr über eine maximale Gangreserve, wenn der Zeiger rechts (BAS) steht, bleibt die Uhr aufgrund unzureichender mechanischer Energie stehen. Die Präzision der Uhr kann schwanken, wenn der Zeiger sich im letzten „rechten Viertel“ des Halbkreises (BAS) befindet, was den letzten 10 Laufstunden der Uhr entspricht.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Mechanisches **Uhrwerk** mit automatischem Aufzug. 21 Steine. 28.800 Halbschwingungen pro Stunde. Ca. 40 Stunden Gangreserve. Spitzenpräzisionseinstellung in 4 Positionen (Toleranz 0/+10 Sekunden pro Tag). Bläuliche Schrauben, gepertes Platin, schwingende Masse und Brücken mit „Côtes de Genève“-Dekor. **Gehäuse:** 42 mm Durchmesser. 11,5 mm Stärke. Poliertes 18 Karat Roségold. Boden mit Saphirglas. **Funktionen:** Stundenanzeige in einem Fenster (A), Minutenanzeige, großer Mittelzeiger (B) und Gangreservenanzeige (Zeiger C). **Zifferblatt:** Opalartige Perle. Bläuliche Zeiger. **Glas:** Gewölbtes und entspiegeltes Saphirglas. **Wasserdichtigkeit:** 50 Meter. **Uhrenarmband** aus Alligatorleder.



- A. Fenster der Stundenanzeige
 - B. Minutenzeiger
 - C. Gangreservenanzeige
 - D. Krone
0. Den Mechanismus von Hand aufziehen (im Uhrzeigersinn)
 1. Einstellung der Uhrzeit (im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn)

ALLGEMEINES ZUR BENUTZUNG

Inbetriebnahme. Falls die Uhr stehen geblieben ist (Kronrad in Position 0): Den Mechanismus durch Drehen des Kronrads im Uhrzeigersinn wieder aufziehen. Nach etwa 40 Drehungen ist die Uhr komplett aufgezogen (um ein Überspannen des Aufzugs zu vermeiden, hat der Mechanismus keinen Anschlag). Die Nadel der Gangreserve steht links auf „HAUT“ und entspricht der maximalen Gangreserve, d.h. etwa 40 Stunden. *Beim Tragen wird die Uhr* von der Automatik aufgezogen.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

Das Kronrad bis zur Position 1 ziehen. Die Uhrzeit durch Drehen des Kronrads in die gewünschte Richtung einstellen. Die Scheibe mit der Stundenanzeige ist derart konzipiert, dass sie zwischen der 59. und 60. Minute „auf die nächste Stunde springt“ (d.h. mit einer Minute Toleranz). Der Mechanismus, der die Änderung der Stundenanzeige betätigt, ist umkehrbar. Durch Drehen des Kronrades im Uhrzeigersinn (entspricht der Drehung des Minutenzeigers gegen den Uhrzeigersinn) kann der Benutzer auf die vorhergehende Stunde zurückstellen. In diesem Fall wird der „Sprung“ der Stundenscheibe um etwa 10 Minuten verzögert.

WICHTIG

Nach der Einstellung und um eine perfekte Abdichtung zu garantieren, das Kronrad wieder bis zur Position 0 zurückschieben. Das Kronrad darf auf keinen Fall unter Wasser betätigt werden.

PFLEGE

Nach jedem Eintauchen in Salzwasser sollten Uhr und Uhrarmband sorgfältig mit Süßwasser gespült werden. Ferner empfehlen wir, die Dichtigkeit der Uhr in Zweijahresabständen prüfen zu lassen. Um eine Funktionseffizienz sicherzustellen, die den Ansprüchen der Marke genügt, müssen alle Eingriffe an Ihrer Uhr von einem Bell & Ross-Reparaturcenter oder von einem von Bell & Ross zugelassenen Uhrmacher vorgenommen werden. Bei Reparaturen an der Uhr während der Garantielaufzeit muss die Bell & Ross-Garantiekarte mit Kaufdatum und Unterschrift des Händlers, bei dem sie erworben wurde, vorgelegt werden.

Bell & Ross internationale Garantie

Ihre Uhr Bell & Ross hat die strengsten Zuverlässigkeitstests der Schweizer Uhrenindustrie erfolgreich bestanden. Sie ist ab dem vom zugelassenen Händler Bell & Ross auf dem internationalen Garantieschein vermerkten Datum 2 Jahre lang gegen alle Fabrikationsmängel garantiert, unter Vorbehalt der gültigen Gesetze und/oder gesetzlichen Garantien. Diese Garantie ist komplett (Teile und Arbeitskräfte). Schließt jedoch aus:
 . Schäden, die durch Unfälle oder eine unsachgemäße oder missbräuchliche Benutzung verursacht wurden (heftiger Stoß, Zerdrücken, brutale Handhabung des Verschlusses...)
 . Schäden, die durch Reparaturen oder Demontagen verursacht werden, die nicht von einem von Bell & Ross zugelassenen Händler oder Kundendienstzentrum durchgeführt wurden.
 . Folgen von normaler Verwendung und Alterung der Uhr und des Armbands. Ebenfalls ausgeschlossen sind die Batterien aufgrund der spezifischen Beschaffenheit dieser Bestandteile.

WICHTIG: Um von der internationalen Garantie von Bell & Ross Gebrauch machen zu können, müssen Sie unbedingt alle Eingriffe von zugelassenen Spezialisten durchführen lassen: von Bell & Ross zugelassene Händler, von Bell & Ross zugelassene Kundendienstzentren. Diese Garantie ist nur gültig auf Vorlage des ordnungsgemäß von einem von Bell & Ross zugelassenen Händler ausgefüllten, datierten und unterzeichneten internationalen Garantiescheins von Bell & Ross.

Modelle und technische Eigenschaften unter Vorbehalt von Änderungen

VINTAGE WW1 HEURE SAUTANTE - PINK GOLD

Noticia Técnica

Edición limitada a 50 piezas

Esta complicación "numérica" posee la particularidad de mostrar la cifra de las horas en una gran ventanilla fija. La aguja de las horas se sustituye aquí por un disco rotativo en el que figuran impresas las cifras de las horas. Las cifras saltan instantáneamente al cambiar de hora. La ventanilla situada a las 12h se encuentra perfectamente alineada con la única aguja central de los minutos, y el indicador de reserva de marcha a las 6h, jerarquizando la información por orden de importancia. Dado que el mecanismo de activación del "salto" de las horas necesita potencia, la presencia del indicador de reserva de marcha adquiere aquí todo su sentido. Éste permite medir la energía restante, indispensable para el correcto funcionamiento del movimiento. Este indicador se visualiza en una zona en forma de arco de círculo a las 6h, de una gran legibilidad. La reserva de marcha es máxima cuando la aguja se encuentra bloqueada a la izquierda del arco de círculo (HAUT); y al contrario, cuando la aguja se encuentra a la derecha (BAS), el reloj se detiene porque ya no dispone de suficiente energía mecánica. Cabe señalar que la precisión del reloj puede variar cuando la aguja se sitúa en el último "cuarto derecho" del arco de círculo (BAS) que corresponde a las 10 últimas horas de funcionamiento.

DESCRIPCIÓN GENERAL

Movimiento mecánico de cuerda automática. 21 rubís. 28.800 alternancias por hora. Reserva de marcha de aproximadamente 40 horas. Ajuste de alta precisión en 4 posiciones (tolerancia de 0/+10 segundos al día). Tornillos azulados, platino perlado, masa oscilante y puentes decorados "Côtes de Genève". **Caja:** diámetro 42 mm. Espesor 11,5 mm. Oro rosa de 18 q. pulido. Fondo con cristal zafiro. **Funciones:** indicación de las horas en una ventanilla (A), de los minutos, gran aguja central (B) y de la reserva de marcha (aguja C). **Esfera:** perla opalina. Agujas azuladas. **Cristal:** zafiro abombado antirreflejos. **Estanqueidad:** 50 metros. **Correa** de aligátor.



- A. Ventanilla de horas
 - B. Aguja de los minutos
 - C. Indicador de la reserva de marcha
 - D. Corona
0. Dar cuerda al mecanismo manualmente (sentido de las agujas de un reloj)
 1. Ajustar la hora (sentido de las agujas de un reloj o sentido inverso)

UTILIZACIÓN GENERAL

Funcionamiento. Con el reloj parado (corona hasta la posición 0): dar cuerda al mecanismo girando la corona en el sentido de las agujas de un reloj. Cuando se hayan realizado unas 40 rotaciones, el reloj tendrá cuerda máxima (el mecanismo no tiene tope para evitar una sobretensión en el mecanismo de cuerda). La aguja de la reserva de marcha estará situada a la izquierda e indicará "HAUT", que corresponde a la posición de energía máxima. La autonomía de funcionamiento es de unas 40 horas aproximadamente.

Quando se lleva puesto el reloj, el automatismo es el que da cuerda al movimiento.

AJUSTE DE LA HORA

Tirar de la corona hasta la posición 1. Ajustar la hora girando la corona en el sentido deseado. El disco de las horas está diseñado para "saltar", es decir, "pasar a la hora siguiente" entre el minuto 59 y el 60 (es decir, un minuto de tolerancia). El sistema mecánico que acciona el cambio de hora es reversible: el usuario puede volver a la hora anterior girando la corona en el sentido de las agujas de un reloj (lo cual corresponde a una rotación de la aguja de los minutos en el sentido contrario a las agujas de un reloj). En este caso, el "salto" del disco de las horas se retrasa aproximadamente 10 minutos.

IMPORTANTE

Una vez terminado el ajuste y para garantizar una perfecta estanqueidad, desplazar la corona hasta la posición 0. La corona no debe manipularse nunca bajo el agua.

MANTENIMIENTO

Después de cada inmersión en agua de mar, se recomienda aclarar cuidadosamente el reloj y la correa con agua dulce. También se recomienda revisar la estanqueidad del reloj cada dos años. Para garantizar un servicio conforme a las exigencias de la marca, las intervenciones en su reloj deben ser realizadas por el centro de reparación Bell & Ross o por un relojero autorizado por Bell & Ross. Si la reparación se realiza dentro del período de garantía, deberá presentarse la tarjeta de garantía Bell & Ross que el vendedor fechó y firmó en el momento de la compra.

La garantía internacional Bell & Ross

Su reloj Bell & Ross ha superado con éxito las pruebas de fiabilidad más rigurosas de la industria relojera suiza. Disfruta de garantía de 2 años contra cualquier defecto de fabricación a partir de la fecha de adquisición especificada por el vendedor autorizado Bell & Ross en el certificado de garantía internacional, a reserva de leyes aplicables y/o garantías legales. La mencionada garantía es completa (incluye piezas y mano de obra). Quedan sin embargo al margen de la misma :

- . Los daños resultantes de accidentes o uso incorrecto o desproporcionado del reloj (golpes violentos, aplastamientos, manipulaciones del cierre con excesiva fuerza...).
- . Los daños resultantes de las reparaciones o desmontajes no efectuados por un vendedor autorizado por Bell & Ross o por un centro de servicio posventa igualmente autorizado por Bell & Ross.
- . Las consecuencias del uso normal y el envejecimiento del reloj y la correa. Quedan también excluidas las pilas, habida cuenta del carácter específico de estos elementos.

ATENCIÓN : Para disfrutar de la Garantía Internacional de Bell & Ross, resultará indispensable confiar a especialistas autorizados cualquier intervención, es decir poner su reloj en manos de vendedores Bell & Ross concertados o centros de servicio posventa autorizados por la propia Bell & Ross. A efectos de validez de la garantía, deberá presentarse previamente el correspondiente Certificado de Garantía Internacional de Bell & Ross, debidamente cumplimentado, fechado y firmado por un vendedor Bell & Ross autorizado.

Modelos y características técnicas sujetos a modificación

VINTAGE WW1 HEURE SAUTANTE - PINK GOLD

Istruzioni Tecniche

Edizione limitata a 50 pezzi

Questa complicazione "digitale" ha la particolarità di visualizzare le cifre delle ore in una grande finestrella fissa. La lancetta delle ore è sostituita in questo caso da un disco girevole sul quale sono stampate le cifre delle ore. Le cifre saltano istantaneamente al momento del cambio dell'ora. La finestrella, situata a ore 12, è perfettamente allineata con l'unica lancetta centrale dei minuti e con l'indicatore di riserva di carica a ore 6, stabilendo una gerarchia delle informazioni per ordine d'importanza. Poiché il meccanismo di azionamento del "saltarello" delle ore richiede una certa potenza, la presenza dell'indicatore di riserva di carica acquista allora pieno significato. Quest'ultimo infatti consente di misurare l'energia rimanente, indispensabile al corretto funzionamento del movimento. Questo indicatore viene visualizzato in una finestra a forma di arco di cerchio semicerchio a ore 6, di grande leggibilità.

La riserva di carica è massima quando la lancetta è bloccata a sinistra dell'arco di cerchio del semicerchio (HAUT); viceversa, quando la lancetta si trova a destra (BAS), l'orologio si ferma, non essendo più sufficiente l'energia meccanica. Si noterà che la precisione dell'orologio può variare quando la lancetta si trova nell'ultimo "quarto destro" dell'arco di cerchio del semicerchio (BAS), corrispondente alle ultime 10 ore di funzionamento.

DESCRIZIONE GENERALE

Movimento meccanico a carica automatica. 21 rubini. 28.800 alternanze all'ora. Riserva di carica di circa 40 ore. Regolazione ad alta precisione in 4 posizioni (tolleranza compresa tra 0/+10 secondi al giorno). Viti azzurre, platina perlata, massa oscillante e ponti decorati e incisi "Côtes de Genève". **Cassa:** diametro 46 mm. Spessore: 11,5 mm. Oro rosa 18 ct. lucido. Fondello con vetro zaffiro.



- A. Finestrella delle ore
 - B. Lancetta dei minuti
 - C. Indicatore di riserva di carica
 - D. Corona
- 0. Caricare il meccanismo manualmente (in senso orario)
 - 1. Regolare l'ora (in senso orario o in senso antiorario)

Funzioni: indicazione delle ore in una finestrella (A), dei minuti, grande lancetta centrale (B) e della riserva di carica (lancetta C). **Quadrante:** perlato opalescente. Lancette azzurre. **Vetro** zaffiro bombato trattato antiriflesso. **Impermeabilità:** 50 metri. **Cinturino:** alligatore.

ISTRUZIONI PER L'USO

Messa in servizio. Quando l'orologio è fermo (corona sulla posizione 0): caricare il meccanismo ruotando la corona in senso orario. Dopo circa 40 rotazioni, l'orologio è completamente caricato (il meccanismo non possiede arresti al fine di evitare una sovratensione del meccanismo di carica). La lancetta della riserva di carica è posizionata a sinistra e indica "HAUT", corrispondente alla posizione di massima energia. L'autonomia di funzionamento è di circa 40 ore.

Quando l'orologio viene portato indossato, l'automatismo carica il movimento.

REGOLAZIONE DELL'ORA.

Tirare la corona fino alla posizione 1. Regolare l'ora ruotando la corona nel senso desiderato. Il disco delle ore è progettato per "saltare", vale a dire "passare all'ora successiva" tra il 59° e il 60° minuto (pari ad un minuto di tolleranza). Il sistema meccanico che aziona il cambiamento dell'ora è reversibile: si ha così la possibilità di ritornare all'ora precedente ruotando la corona in senso orario (corrispondente ad una rotazione della lancetta dei minuti in senso antiorario). In questo caso, il "salto" del disco delle ore è spostato di circa 10 minuti.

IMPORTANTE

Una volta terminata la regolazione e per garantire una perfetta impermeabilità, spostare la corona fino alla posizione 0. La corona non deve mai essere maneggiata sotto l'acqua.

CURA E MANUTENZIONE

Dopo ogni immersione nell'acqua di mare, si consiglia di sciacquare con cura l'orologio e il cinturino con acqua dolce. Si consiglia anche di far controllare l'impermeabilità dell'orologio ogni due anni. Per garantire un servizio conforme ai requisiti del marchio, qualsiasi intervento sull'orologio deve essere effettuato a cura del centro di riparazione Bell & Ross o da un orologiaio autorizzato da Bell & Ross. Nel caso di una riparazione durante il periodo di garanzia, è necessario presentare il tagliando di garanzia Bell & Ross, debitamente datato e firmato dal rivenditore al momento dell'acquisto dell'orologio.

La garanzia internazionale Bell & Ross

Il vostro orologio Bell & Ross ha superato con successo i test di affidabilità più severi dell'industria orologiera svizzera. Esso è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per la durata di 2 anni dalla data d'acquisto apposta dal venditore autorizzato Bell & Ross sul certificato di garanzia internazionale, fatte salve le leggi applicabili e/o garanzie legali. La presente garanzia è totale (parti di ricambio e manodopera). Sono tuttavia esclusi dalla garanzia:

- . I danni causati da incidenti o da un uso errato o eccessivo dell'orologio (urto violento, schiacciamento, bruschi interventi sul fermaglio...).
- . I danni che risultano da riparazioni o da smontaggi non effettuati da un rivenditore autorizzato Bell & Ross o da un centro d'assistenza post vendita autorizzato Bell & Ross.
- . Le conseguenze dell'uso normale e dell'invecchiamento dell'orologio e del cinturino. La garanzia esclude anche le pile, tenuto conto della natura specifica di questi elementi.

IMPORTANTE: Per godere della Garanzia Internazionale Bell & Ross, dovete obbligatoriamente far effettuare qualsiasi intervento dagli specialisti autorizzati: rivenditori autorizzati Bell & Ross, centri d'assistenza post vendita autorizzati Bell & Ross.

Questa garanzia può essere applicata unicamente se accompagnata dal certificato di garanzia internazionale Bell & Ross, debitamente compilato, datato e firmato da un rivenditore autorizzato Bell & Ross.

Modelli e caratteristiche tecniche con riserva di modifiche